

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

den 6. juli 2004

i sag T-117/02, Grupo El Prado Cervera, SL mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) ⁽¹⁾

(Varemærker — indsigelsessag — ansøgning om CHUFAFIT som EF-ordmærke — det ældre nationale ord- og figurmærke CHUFI — risiko for forveksling — risiko for, at der kan antages at være en forbindelse — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 40/94)

(2004/C 239/36)

(Processprog: tysk)

I sag T-117/02, Grupo El Prado Cervera, SL, Valencia (Spanien), ved avocat P. Koch Moreno, mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (befuldmægtigede: J.F. Crespo Carrillo og G. Schneider), den anden part i sagen for appelkammeret ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) var Helene Debuschewitz m.fl., som arvinger efter Johan Debuschewitz, Rösrath-Forsbach (Tyskland), ved Rechtsanwalt E. Krings, angående en påstand om annullation af den afgørelse, der blev truffet den 12. februar 2002 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 798/2001-1) vedrørende en indsigelsessag mellem Grupo El Prado Cervera, SL, og J. Debuschewitz, har Retten (Første Afdeling), sammensat af præsidenten, B. Vesterdorf, og dommerne P. Mengozzi og M.E. Martins Ribeiro; justitssekretær: fuldmægtig I. Natsinas, den 6. juli 2004 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.

2) Sagsøgeren betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EFT C 156 af 29.6.2002.

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

den 15. juli 2004

i de forenede sager T-180/02 og T-113/03, Georgias Gouvras mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ⁽¹⁾

(Tjenestemænd — placering — midlertidig tjeneste i anden stilling i tjenestens interesse — ændring med tilbagevirkende gyldighed af tjenestestedet og de dertil knyttede økonomiske rettigheder — tilbagesøgning af det urigtigt erlagte — bosættelsespenge og dagpenge — overførsel af en del af vederlaget uden for tjenestestedet)

(2004/C 239/37)

(Processprog: fransk)

I de forenede sager T-180/02 og T-113/03, Georgios Gouvras, Bereldange (Luxembourg), ved avocats J.-N. Louis, É. Marchal og A. Coolen, og med valgt adresse i Luxembourg, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: J. Curral og L. Lozano Palacios, og med valgt adresse i Luxembourg), angående en påstand om

i sag T-180/02, annullation af Kommissionens afgørelse om med tilbagevirkende gyldighed fra 1. november 2000 om under hans midlertidige tjeneste i anden stilling at placere sagsøgerens tjenestested i Athen, at ophæve hans udlandstillæg og hans ret til godtgørelse af årlige rejseudgifter og at anvende den for Grækenland gældende korrektionskoefficient på hans løn, samt af afgørelsen om at tilbagesøge det urigtigt erlagte, og

i sag T-113/02, annullation af Kommissionens afgørelse om at nægte sagsøgeren bosættelsespenge og dagpenge for den periode, hvor han gjorde midlertidig tjeneste i anden stilling i Athen i tjenestens interesse, og bosættelsespenge, da han igen blev placeret i Luxembourg, samt afgørelsen om, at den del af hans løn, der kunne overføres til tjenestestedet i Luxembourg under hans midlertidige tjeneste, var begrænset til 35 %, har Retten (Tredje Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, M. Azizi, og dommerne M. Jaeger og F. Dehousse; justitssekretær: fuldmægtig I. Natsinas, den 15. juli 2004 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1) Kommissionens beslutning af 30. april 2002 annulleres, i det omfang sagsøgeren i henhold til denne nægtes bosættelsespenge under sin midlertidige tjeneste i Athen.

2) I øvrigt frifindes Kommissionen i sagerne T-180/02 og T-113/02.

3) Kommissionen betaler sine egne omkostninger og en tredjedel af sagsøgerens omkostninger i begge sager.

4) Sagsøgeren betaler en tredjedel af sine egne omkostninger i begge sager.

⁽¹⁾ EFT C 191 af 10.8.2002.